



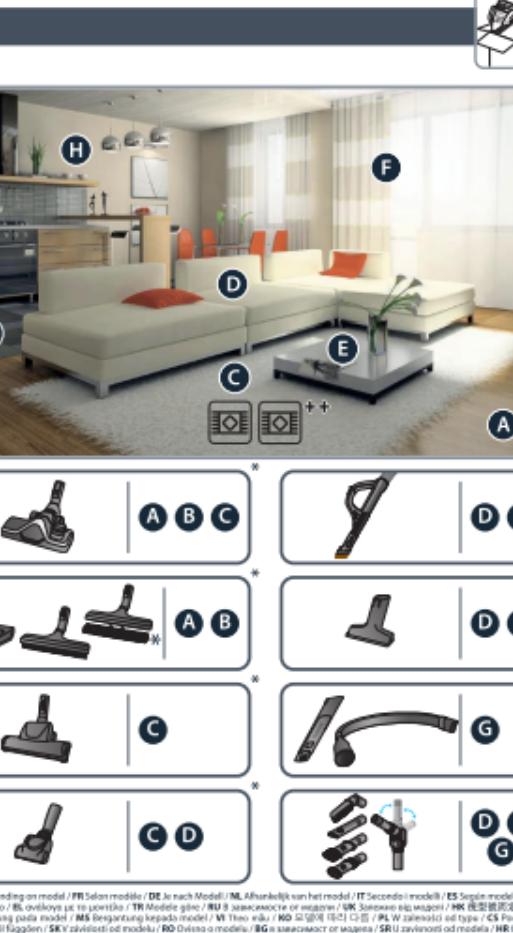
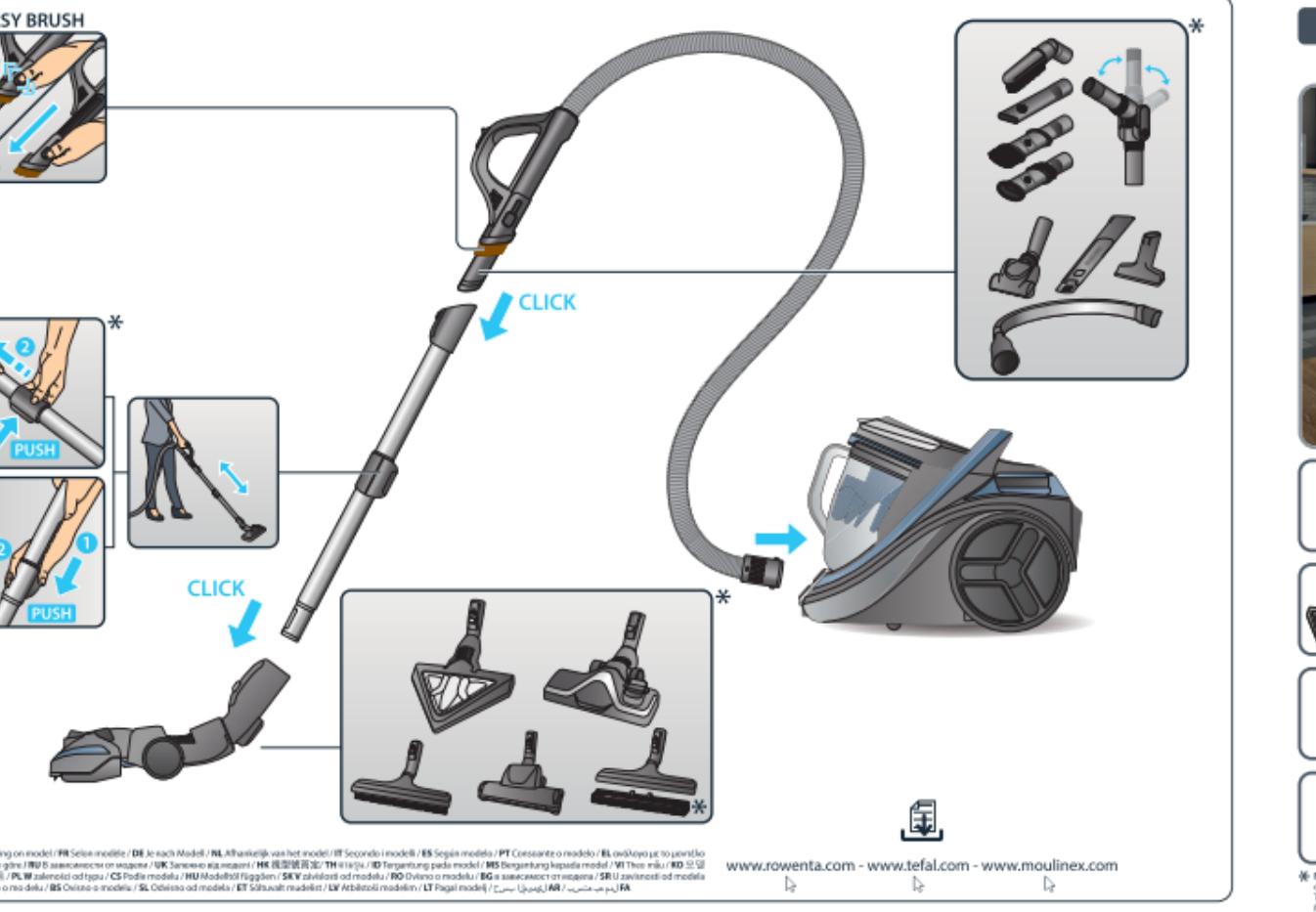
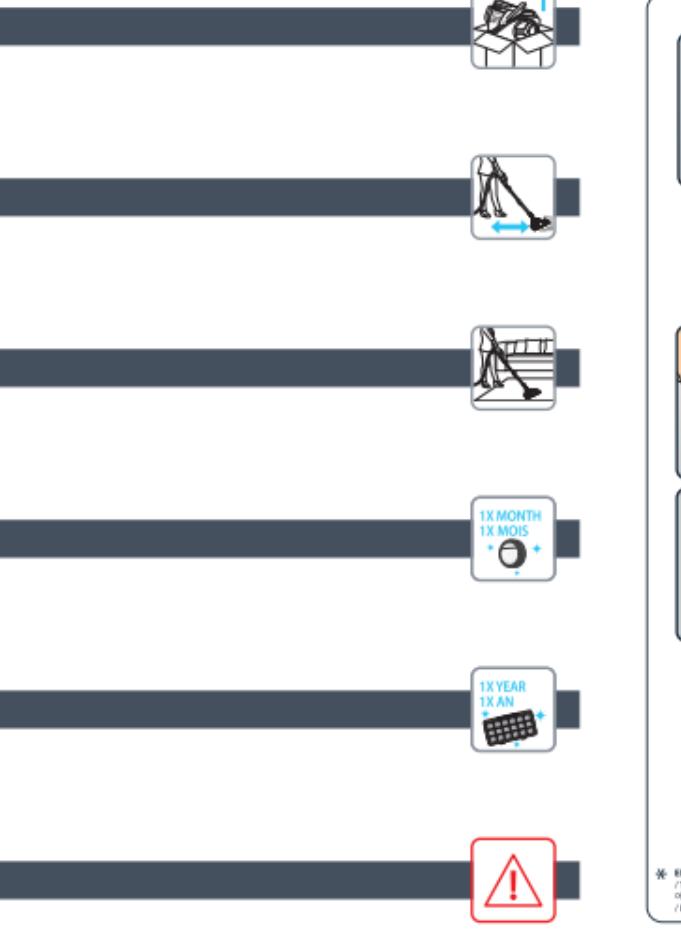
MARQUE: **ROWENTA**
REFERENCE: **R07643EA**
CODIC: **4502086**

NOTICE
↓

EN Please read carefully the «Safety and use instructions» booklet before first use / **FR** Veuillez lire attentivement le livret «Consignes de sécurité et d'utilisation» avant la première utilisation / **DE** Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch / **NL** Gelieve voor het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruikswaarschriften door te nemen / **IT** Leggere con attenzione il libretto «Norme di sicurezza e d'uso» al primo utilizzo / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν σέβη την πρώτη χρήση / **TR** İlk kullanımdan önce «Güvenlik ve kullanım talimatları» kitaplığını dikkatle okuyun / **RU** Перед первым использованием внимательно прочтите инструкцию «Меры безопасности и правила использования» / **UK** Перед первим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **HR** 在第一次使用前請認真閱讀此「安全操作規範」手冊 / **TH** กรุณารอการอ่านหนังสือ «ข้อแนะนำและวิธีการใช้งาน» ก่อนใช้งานครั้งแรก / **MS** Sila baca dengan teliti lampiran "Panduan keselamatan dan penggunaan" sebelum menggunakan pada kali pertama / **ID** Baca buletin "Petunjuk keselamatan dan penggunaan" secara cermat sebelum menggunakan pertama / **VI** Vui lòng đọc kỹ cuốn «Hướng dẫn Sử dụng và Biện pháp An toàn» trước khi sử dụng lần đầu / **KO** 사용 사용하기 전, 제품 사용과 관련된 「안전 수칙」 책자를 주의 깊게 읽어 주시기 바랍니다 / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania“ / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití“ / **HU** Az első használattól előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előirások és használati útmutató“ című fejezetet / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie“ / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualele „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare“ / **BG** Молко прочетете внимателно книжката „Препоръка за безопасност и употреба“ пред първичната употреба / **SR** ПРЕД ПЕРВИ УПОТРЕБА, ПАДЖИВО ПРОЧИТАЈТЕ „Безбедносно и употреба“ / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosno upute“ / **BS** Prije prve upotrebe pažljivo pročitate knjizicu „Sigurnosno upute“ / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **ET** Palun luige enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru „Norādījumi par drošību un lietošanu« / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo rekomendacijas“ prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **AR** قبل البدء في استخدام المكنسة الكهربائية ، يرجى قراءة دليل «ال SAFETY AND USE INSTRUCTIONS» / **FA** زیرا از این دستورالعمل برای اولین بار استفاده کنید آن را جدی تر خوانید / **AR** از این دستورالعمل برای اولین بار استفاده کنید آن را جدی تر خوانید / **AR**

EN For further usage information / **FR** Pour plus d'informations sur l'utilisation / **DE** Weitere Informationen zur Bedienung / **NL** Voor meer informatie over het gebruik / **IT** Per maggiori informazioni sull'utilizzo / **ES** Para obtener más información sobre su uso / **PT** Para obter mais informações sobre a utilização / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες για τη χρήση / **TR** Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / **RU** Для получения более подробной информации об эксплуатации / **UK** Для отримання додаткової інформації щодо експлуатації / **HR** 更多關於使用的資訊 / **TH** ยังคงอ่านเพิ่มเติมในหน้าต่อไปนี้ได้ / **ID** Untuk informasi penggunaan lebih lanjut / **MS** Maklumat untuk kegunaan lanjut / **VI** Để biết thêm thông tin về cách sử dụng / **KO** 더 자세한 사용 정보는 / **PL**Więcej informacji na temat konzystania z urządzeniem / **CS** Pro více informaci o používání / **HU** A használatra vonatkozó további információk / **SK** Pre ďalšie informácie o používaní / **RO** Pentru mai multe informații privind utilizarea / **BG** За още информация относно употреба / **SR** За више информација о употреби / **HR** Za više informacija o upotrebni / **BS** Za više informacija o upotrebni / **SL** Več informacij o uporabi / **ET** Taiedavata teabe saamiseks kasutamise kohta / **LV** Lai legūtu vairāk informācijas par lietošanu / **LT** Daugiau informacijos apie naudojimą / **AR** عما يخص تفاصيل الاستخدام / **AR** عما يخص تفاصيل الاستخدام / **AR**

www.rowenta.com - www.tefalc.com - www.moulinex.com



3.

EN For maximum vacuuming of very dirty carpet. After vacuuming in this position, switch back to normal. / FR Pour une aspiration maximale sur des tapis très sales. Après avoir passé l'aspirateur dans cette position, repassez en fonctionnement normal. / DE Für maximale Saugkraft auf sehr schmutzigen Teppichen. Nach dem Saugen in dieser Position wieder in die normale Position wechseln. / IT Per aspirazione massima di tappeti molto sporchi. Dopo l'aspirazione in questa posizione, tornare al funzionamento normale. / RO Pentru aspirare la putere maximă pe covoruri foarte murdare. După aspirarea în această poziție, reveniți la normal. / ES Para una aspiración máxima de moquetas con una gran cantidad de polvo. Volver a la posición normal tras aspirar desde esta posición. / PT Para a aspiração máxima de almofadas muito sujas. Após a aspiração nessa posição, altere para o modo normal. / NL Voor maximale zuigkracht op zeer vuil tapijt. Na het stofzuigen in deze positie terug in de normale positie zetten. / ID Untuk pembersihan debu maksimum pada karpet yang sangat kotor. Setelah membersihkan pada posisi ini, kembalikan ke posisi normal. / BG Нормална почистване на килимче с много прах. След почистването от тази позиция, върнете се към нормална почистване. / AR لتنظيف المطابخ والغرف المائية بفعالية كبيرة. بعد التنظيف في هذه المرة، عود إلى وضعية النورمال. / FA موافق معملي جاری و کردن. این پوزیشن برای نظافت رخت و رانگین می‌باشد. / KO 사용자 가이드

4.

EN Normal position for effective daily vacuuming. / FR Position normale pour passer l'aspirateur tous les jours et efficacement sur les tapis. / DE Normaposition für tägliches wirksames Staubsaugen von Teppichen. / NL Normale positie om elke dag gemakkelijk tapijt te schoonmaken. / IT Posizione normale per passare l'aspirapolvere tutti i giorni e in modo efficace sui tappeti. / ES Posición normal para pasar el aspirador todos los días de manera eficaz en la alfombra. / PT Posição normal para passar o aspirador todos os dias e de forma eficaz sobre a alfombra. / EL Κανονική θέση για να βινθύρωσες στην πλευρά της καρπέτας με την έναση της αλεπούδης. / FA موقعاً عادي جاري و کردن. این پوزیشن برای نظافت زیرپوش و اتاره زدن درست است. / KO 사용자 가이드

5.

EN For maximum cleaning of carpet. After vacuuming in this position, switch back to normal. / FR Pour une aspiration maximale sur le tapis. Après avoir passé l'aspirateur dans cette position, repassez en fonctionnement normal. / DE Für maximale Saugkraft auf dem Teppich. Nach dem Saugen in dieser Position wieder in die normale Position wechseln. / IT Per aspirazione massima di tappeti. Dopo l'aspirazione in questa posizione, tornare al funzionamento normale. / RO Pentru aspirare la putere maximă pe covoruri. După aspirarea în această poziție, reveniți la normal. / ES Para una aspiración máxima de alfombras. Tras aspirar desde esta posición, volver a la posición normal. / PT Para a aspiração máxima de tapetes. Após a aspiração nessa posição, altere para o modo normal. / NL Voor maximale zuigkracht op tapijten. Na het stofzuigen in deze positie terug in de normale positie zetten. / ID Untuk pembersihan maksimum pada karpet. Setelah membersihkan pada posisi ini, kembalikan ke posisi normal. / BG Нормална почистване на килимче. След почистването от тази позиция, върнете се към нормална почистване. / AR لتنظيف المطابخ والغرف المائية بفعالية كبيرة. بعد التنظيف في هذه المرة، عود إلى وضعية النورمال. / FA موافق معملي جاری و کردن. این پوزیشن برای نظافت رخت و رانگین می‌باشد. / KO 사용자 가이드

6.

EN Normal position for effective daily vacuuming. / FR Position normale pour passer l'aspirateur tous les jours et efficacement sur les tapis. / DE Normaposition für tägliches wirksames Staubsaugen von Teppichen. / NL Normale positie om elke dag gemakkelijk tapijt te schoonmaken. / IT Posizione normale per passare l'aspirapolvere tutti i giorni e in modo efficace sui tappeti. / ES Posición normal para pasar el aspirador todos los días de manera eficaz en la alfombra. / PT Posição normal para passar o aspirador todos os dias e de forma eficaz sobre a alfombra. / EL Κανονική θέση για να βινθύρωσες στην πλευρά της καρπέτας με την έναση της αλεπούδης. / FA موقعاً عادي جاري و کردن. این پوزیشن برای نظافت زیرپوش و اتاره زدن درست است. / KO 사용자 가이드

SILENCE FORCE™ CYCLONIC

www.rowenta.com - www.tefal.com - www.moulinex.com



EN User's guide
FR Guide de l'utilisateur
DE Bedienungsanleitung
NL Gebruiksaanwijzing
IT Manuale d'uso
ES Guía del usuario
PT Guia de utilização
EL Οδηγός χρήσης
TR Kullanım kılavuzu
RU Руководство пользователя
UK Паспорт користувача
SL Navodila za uporabnika
HK 使用指南
TH คู่มือการใช้งาน
ID Panduan pengguna
VI Hướng dẫn cho người sử dụng
KO 사용자 가이드
PL Instrukcja obsługi
CS Návod k použití
HU Használati útmutató
SK Používateľská príručka
RO Ghidul utilizatorului
BG Ръководство на потребителя
SR Корисничко упутство
HR Upute za uporabu
BS Korisnički priročnik
SL Navodila za uporabnika
ET Kasutusjuhend
LV Ietvarsānas pamācība
LT Naudotojo vadovas
AR علمي اسالا لجید
FA برای کاربران دارد



* EN Month / FR Mois / DE Monat / NL Maand / IT Mese / ES Mes / PT Mês / IS بلوك / TR Ay / RU Месяц / UK Month / HK 月 / TH เดือน / ID Bulan / MS Bulan / VI Tháng / RD 月 / PL Miesiąc / CS Měsíc / MU ماه / SK Mesiac / RO Lună / BG месец / SR Mesec (Mesec) / HR Mjesec / BS Mjesec / SL Mesec / ET Kuu / LV Mēnesis / LT Mėnuo / AR شهر / FA ماه

222000280/01 - 22/17